DIVISION MEMORANDUM
No. 348, s. 2018
April 23, 2018

SURVEY OF OTHER LOCAL LANGUAGES USED IN THE SCHOOL/DIVISIONS
AS MEDIUM OF INSTRUCTION FROM KINDER TO GRADE III

To: Public Schools District Supervisors
Elementary School Administrators

1. Attached is a Regional Memorandum No. 080, S. 2018 about the reference to DM-CI-2018-00080 from Usec Lorna Dig Dino for Curriculum and Instruction, re: Survey of Other Local Languages Used in the Schools/Division as Medium of Instruction from Kinder to Grade III.

2. In line with the effective implementation of the Mother Tongue Based-Multilingual Education (MTB-MLE) Program, all Schools Division Offices (SDOs) are required to answer the attached questionnaires and submit the consolidated data in the soft copies to the Regional MTB Focal Person through email add: mhanny_vallejo@yahoo.com on or before April 23, 2018. The data are vital for the future budget for MTB-MLE.

3. For strict compliance.

WINNIE E. BATOOL, Ed. D., CESE
Office of the Schools Division Superintendent

Ends:
References: Regional Memorandum, No. 080, S. 2018
To be indicated in the Perpetual Index under the following subjects:
SUBJECT: Curriculum Kindergarten Submissions

MGT: SUBMISSION OF LIST OF BIG BOOKS
Roxas Street cor. Lopez Jaena Street, Zone II, Digos City 8002 © (082) 553-8366 | (082) 553-8378 | (082) 553-8379 | (082) 553-8370 | (082) 553-8371
© (082) 553-8396 | (082) 553-8376 | www.depeddigoscity.org | digos.city@deped.gov.ph
Regional Memorandum
No. 080, s. 2018

Survey of Other Local Languages Used in the Schools/Divisions as Medium of Instruction from Kinder to Grade 111

To: Schools Division Superintendents

1. This has reference to DM-CI-2018-00080 from Usec Lorna Dig Dino for Curriculum and Instruction, re: Survey of Other Local Languages Used in the Schools/Divisions as Medium of Instruction from Kinder to Grade 111.

2. In line with the effective implementation of the Mother Tongue Based – Multilingual Education (MTB-MLE) Program, all Schools Division Offices (SDOs) are required to answer the attached questionnaires and submit the consolidated data in soft copies to the Regional MTB Focal Person through email add: mhanny_vallejo@yahoo.com on or before April 23, 2018. The data are vital for the future budget for MTB-MLE.

3. For strict compliance.

Atty. Alberto T. Escobar, CESO 11
Regional Director

Incls.: As stated
Reference: DM-CI-2018-00080

ROC9/olmd/mpvallejo
MEMORANDUM
M-CI-2018-00880

O: DepEd Secretary, ARMM
   All Regional Directors
   Regions CAR, I, II, III, IV-A, IV-B, NCR, V, VI, VII, VIII
   IX, X, XI, XII, CARAGA
   Schools Division Superintendents

ROM: LORNA DIG DINO
   Undersecretary for Curriculum and Instruction

SUBJECT: SURVEY OF OTHER LOCAL LANGUAGES USED IN THE SCHOOLS/ DIVISION/ REGION AS MEDIUM OF INSTRUCTION FROM KINDER TO GRADE III

DATE: March 6, 2018

In line with the effective implementation of the Mother Tongue Based- Multilingual Education (MTB-MLE) and the addition of other languages spoken in the region/division/school as medium of instruction from Kinder to Grade III in the MTB-MLE program, all divisions are required to answer the attached questionnaire. The division data shall be consolidated by the region.

Kindly submit the accomplished consolidated data on or before April 15, 2018 to the Bureau of Learning Delivery-Teaching and Learning Division (BLD-TLD), through this email address: tld.bld@deped.gov.ph and/or contact us at telephone nos. (02) 638-4799-687948.
SURVEY OF LOCAL LANGUAGES USED IN SCHOOL/DIVISION/REGION AS MEDIUM OF INSTRUCTION FROM KINDER TO GRADE III

Name of Respondent: (optional)

Name of school/division:

Region: ___________

Directions: Kindly answer the questions honestly. Please write your answers on the spaces provided. You may use extra paper if necessary.

A. Language
1. What is/are the language/s spoken and used by the students in the school and community outside of the nineteen (19) languages being used by the department?

2. What are the issues/challenges/difficulties encountered by the school/district/division/region in relation to the use of other local languages?

3. What initiatives have been done by the school, district, division, and region in addressing the issues/challenges/difficulties?

B. Learning Materials
1. What materials have been provided by the Central Office? Please enumerate.
2. What materials have been developed by the region, division, and school? Please enumerate.

3. Were these materials validated and quality assured? If yes, as to which level (school/community, district, division, and/or region)?

4. How were these materials validated?

'Teachers' Training

What trainings have been conducted by the Central Office, region, division, district, school in relation to the implementation of the local initiatives? Please enumerate the most recent.

Minimum requirements for MT to be included in the MTB-MLE program

1. Which of the following four (4) minimum requirements have been met by the school/division/region? Please check.

   - Teacher who is a native speaker of the language (who will be teaching class)
     (if ever)
   - Orthography (approved by local speakers and elders);
   - Spelling and Grammar book (approved by local speakers and elders);
   - Big and small books and other literature.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Remarks</th>
<th>Validation Stage/s</th>
<th>District/Region</th>
<th>School/Division</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Validation Office/NEO/LGR</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Support From Other</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Process to Induce</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>the Validation</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Give a Summary of</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Consolidated Report Minimum Requirements for Mother Tongue to be Included in the MTE-MILE Program

MTBE-MILE Survey Form 2 (Questions 5 and 6)
<table>
<thead>
<tr>
<th>School</th>
<th>District</th>
<th>Division</th>
<th>Region</th>
<th>Central Office</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Training Title</th>
<th>Teachers Training Conducted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Region</th>
<th>District</th>
<th>School</th>
<th>Language(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Survey Form 1 (Questions 1 & G)**


3. What initiatives have been done by the school/district/division/region in addressing the issues/challenges/difficulties? What are the language/s spoken and used by the students in the school and community outside the 19 languages being used by the department?

4. On Languages